

# 675 Jahre Sechsstädtebund

## → IN DER STADT

Kultur.Werkstatt B26  
Musikschule  
Haus Schminke  
Stadtmuseum  
Café Lücke

3D-Druck  
Ausstellung „1000 Jahre Oberlausitz“  
geöffnet für Besichtigungen  
geöffnet für Besichtigungen  
... freut sich über einen Besuch!

## ZEIT

## PROGRAMM auf der Festwiese

10:00 Uhr

### Eröffnung

„Echa Bukowiny“ aus Lubań

11:00 Uhr

Chor „Cum Decore“ aus Liberec: *Ich weiß mir ein Meidlein*

11:30 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Scharwenka Quartett, Samuel Wagner und Jerzy Owczarz: *Geburtstags hymne für Lubań (UA 2020)*

12:00 Uhr

„Złote Nutki“ aus Lubań: *Chormusik*

13:00 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Continuo-Streichquartett aus Wrocław: *Popklassiker arrangiert für Streichquartett*

13:30 Uhr

Präsentation des Projekts vom Jeleniogórskie Centrum Kultury und vom Steinhaus e.V.  
*Kinderliederferien*

13:45 Uhr

### Kultur.Werkstatt B26

Simon Strick | Lesung: *Rechte Gefühle. Affekte und Strategien des digitalen Faschismus*

14:15 Uhr

Collegium cantorum Lobaviense aus Löbau: *Chormusik*

15:00 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Chris Fischer, Justus Wilcken, Falk Schönfelder, Arne Maiwald und Matthias Hübner  
*„Franz Hackel - Verse auf ein kleines Bergdorf“ | Aufführung einer musikalisch-literarischen Spurensuche*

16:00 Uhr

Beitrag des Lusatia-Verbands e.V.

16:30 Uhr

Tango Misterio, Paranormal String Quartet, Narvas schöne Felder: *Electric Tango Ballroom*

17:00 Uhr

### Am Stand von textova - trinationale Kreativagentur

Abgabeschluss der „Spielpläne“ für die Preisverleihung des Stadtspiels

17:30 Uhr

mit Jessy James LaFleur: *(L)OST POETS | Spoken Word Performance*

18:30 Uhr

### Am Stand von textova - trinationale Kreativagentur

Ziehung der Preise für das Stadtspiel

19:00 Uhr

*Musikalischer Gesprächssalon „Zurück in die Zukunft“ | Finalshow*

20:15 Uhr

### Kultur.Werkstatt B26

Die Schlangenkneben: *Elektronische Opernmusik*

21:00 Uhr

Petr Mikšíček: Videomapping zum Themenjahr „1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“

21:30 Uhr

„Kommen und Gehen“-Festivalorchester unter der Leitung von Cymin Samawatie  
*Uraufführung „Musikrausch Oberlausitz“*

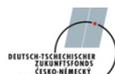
- Ketan Bhatti      **Re:Me:Nuett**  
basierend auf Johann Kriegers Menuett in a-Moll
- Cymin Samawatie      **Paraschwenka**
- Konstantin Dupelius      **Serbska Ciacona aus Zi**  
inspiriert von sorbischen Melodien und Johann Kriegers Ciacona aus Gb
- Ketan Bhatti      **Toccatata**  
basierend auf Johann Kriegers Toccata in d-Moll
- Cymin Samawatie      **Swěčka poča hašować - Improvisation**  
basierend auf dem gleichnamigen Gedicht von Róža Domašcyna / Stimme: Róža Domašcyna
- Konstantin Dupelius  
Benedikt ter Braak      **Pezelectronicus**  
basierend auf Johann Pezelius' Chaconne in B-Dur
- Cymin Samawatie      **Absage**  
basierend auf Bjarnat Krawc' Stück Přece zaprěča nach dem gleichnamigen Gedicht von Jakub Bart-Čišinski mit Stimmen von Zuzia Dziurawiec, Michal Daleszynski, Vitek Cao und Katka Nedvídková
- Benedikt ter Braak      **4 Szenen aus dem Ballett „Welda Swonk“**  
basierend auf der Ballettmusik von Jadwiga Lewandowska

---

## Mitwirkenden | „Kommen und Gehen“-Festivalorchester

- Orchesterleitung      Cymin Samawatie  
Kompositionen      Cymin Samawatie, Ketan Bhatti, Benedikt ter Braak, Konstantin Dupelius
- Violinen      Felix Key Weber, Petr Matěják, Gustavo Strauß, Annette Rössel
- Viola      Reka Szabo, Katie Barritt
- Violoncello      Leon Szostakowski, Jakob Roters
- Kontrabass      Sven Rössel
- Flöten      Tilmann Dehnhard
- Posaune      Stefan Dedek
- Tuba      Matthew Bookert
- Klavier & Elektronik      Konstantin Dupelius, Benedikt ter Braak
- Schlagzeug      Ketan Bhatti

## Förderer



# 675 Jahre Sechsstädtebund

## → IN DER STADT

Kultur.Werkstatt B26  
Musikschule  
Haus Schminke  
Stadtmuseum  
Café Lücke

3D-Druck  
Ausstellung „1000 Jahre Oberlausitz“  
geöffnet für Besichtigungen  
geöffnet für Besichtigungen  
... freut sich über einen Besuch!

## ZEIT

## PROGRAMM auf der Festwiese

10:00 Uhr

### Eröffnung

„Echa Bukowiny“ aus Lubań

11:00 Uhr

Chor „Cum Decore“ aus Liberec: *Ich weiß mir ein Meidlein*

11:30 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Scharwenka Quartett, Samuel Wagner und Jerzy Owczarz: *Geburtstags hymne für Lubań (UA 2020)*

12:00 Uhr

„Złote Nutki“ aus Lubań: *Chormusik*

13:00 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Continuo-Streichquartett aus Wrocław: *Popklassiker arrangiert für Streichquartett*

13:30 Uhr

Präsentation des Projekts vom Jeleniogórskie Centrum Kultury und vom Steinhaus e.V.  
*Kinderliederferien*

13:45 Uhr

### Kultur.Werkstatt B26

Simon Strick | Lesung: *Rechte Gefühle. Affekte und Strategien des digitalen Faschismus*

14:15 Uhr

Collegium cantorum Lobaviense aus Löbau: *Chormusik*

15:00 Uhr

### Musikschule, Johannisplatz 10

Chris Fischer, Justus Wilcken, Falk Schönfelder, Arne Maiwald und Matthias Hübner  
*„Franz Hackel - Verse auf ein kleines Bergdorf“ | Aufführung einer musikalisch-literarischen Spurensuche*

16:00 Uhr

Beitrag des Lusatia-Verbands e.V.

16:30 Uhr

Tango Misterio, Paranormal String Quartet, Narvas schöne Felder: *Electric Tango Ballroom*

17:00 Uhr

### Am Stand von textova - trinationale Kreativagentur

Abgabeschluss der „Spielpläne“ für die Preisverleihung des Stadtspiels

17:30 Uhr

mit Jessy James LaFleur: *(L)OST POETS | Spoken Word Performance*

18:30 Uhr

### Am Stand von textova - trinationale Kreativagentur

Ziehung der Preise für das Stadtspiel

19:00 Uhr

*Musikalischer Gesprächssalon „Zurück in die Zukunft“ | Finalshow*

20:15 Uhr

### Kultur.Werkstatt B26

Die Schlangenknaben: *Elektronische Opernmusik*

21:00 Uhr

Petr Mikšiček: Videomapping zum Themenjahr „1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“

21:30 Uhr

„Kommen und Gehen“-Festivalorchester unter der Leitung von Cymin Samawatie  
*Uraufführung „Musikrausch Oberlausitz“*

Ketan Bhatti

## Re:Me:Nuett

basierend auf Johann Kriegers Menuett in a-Moll

Cymin Samawatie

## Paraschwenka

Konstantin Dupelius

## Serbska Ciacona aus Zi

inspiriert von sorbischen Melodien und Johann Kriegers Ciacona aus Gb

Ketan Bhatti

## Toccatata

basierend auf Johann Kriegers Toccata in d-Moll

Cymin Samawatie

## Swěčka poča hašować - Improvisation

basierend auf dem gleichnamigen Gedicht von Róža Domašcyna / Stimme: Róža Domašcyna

Konstantin Dupelius

## Pezelectronicus

Benedikt ter Braak

basierend auf Johann Pezelius' Chaconne in B-Dur

Cymin Samawatie

## Absage

basierend auf Bjarnat Krawc' Stück Přece zaprěča nach dem gleichnamigen Gedicht von Jakub Bart-Čišinski mit Stimmen von Zuzia Dziurawiec, Michal Daleszynski, Vitek Cao und Katka Nedvídková

Benedikt ter Braak

## 4 Szenen aus dem Ballett „Welda Swonk“

basierend auf der Ballettmusik von Jadwiga Lewandowska

---

## Mitwirkenden | „Kommen und Gehen“-Festivalorchester

Orchesterleitung  
Kompositionen

Cymin Samawatie  
Cymin Samawatie, Ketan Bhatti, Benedikt ter Braak,  
Konstantin Dupelius

Violin

Felix Key Weber, Petr Matěják, Gustavo Strauß, Annette Rössel

Viola

Reka Szabo, Katie Barritt

Violoncello

Leon Szostakowski, Jakob Roters

Kontrabass

Sven Rössel

Flöten

Tilman Dehnhard

Posaune

Stefan Dedek

Tuba

Matthew Bookert

Klavier & Elektronik

Konstantin Dupelius, Benedikt ter Braak

Schlagzeug

Ketan Bhatti

## Förderer

